

Franckesche Stiftungen zu Halle

**Reči Božj: Kterěž se we dny Nedělnj, Slawnostj wýročnj, w
Středy a Pátky, y některé Swátky, w shromážďenjch
Cýrkewnjch, pro základ služby slova ...**

[Kralice], 1616

Nedéle po Nowém Léte

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228932](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228932)

Nedele po Nowem Lete
 O Protiwensťwj težkém, na
 Krysta Pána w geho malickosti
 přisllém: aneb, O wtiskánj Pána
 Krysta do Egypta.

A Na Kannyjm.

Izaiáš 1.

Hlyšte nebesa / a všima pozordg je
 mě / nebo Hospodin mluwj; Sy-
 ny sem wychował a wywššil / o-
 ni pať strhli se mne. * Wšl zná
 hospodáre swého / a osel gesle Panů swých /
 Izrael nezná / lid můg nesrozumjvá. * Ach ná
 rode hřisň, lide obřizený nepravostí / šmě
 zlostinj / synové neshlechtnj, opůstili Hos-
 podina / pohrdli swatým Izraelštm / odwrá-
 tili se zpět: * Proč, čím wíce bñwáre, tm
 wíce se odwracujete? wššetka hlawa gest ne-
 duživá / a wššetko srdce zemdené. * Od zpod
 řu nehy, až do [vrchu] hlavy, není na něm
 místa celého / [gen]rána a šynalost / a zbí-
 zahnogené / aniž se wytlačuge / ani wvazuge /
 ani olegem změčuge: * Země wšše spušla /
 města

Nedele po Now: Letl.

města wässe wyhálena ohněm : zemi wässe
před wami, cizozemcy z žragi / a w pausit ob-
racegi / tak gatk [wisse] káž cizozemcy : * Wy-
stala dcera Syon'ska gako bandka na winni-
cy / gako chalaupka w zahradě tylené / a ga-
ko město skážené. * Wyť nám byl Hospodin
zástupů, gatkoli malička ošatka nezanechal /
bylibychom gako Sodoma / bylibychom So-
moke podobni.

I Na Welikém.

Mat: II.

K Dyž pak Mudrcowé odgeli /
A Angel Páně ukázal se Jo-
žefowi we snách, řka: Wstana,
wezmi děťátko y matku geho / a vice do E-
gypta / a buď tam dokudž nepowijm tobě :
neboť bude Heródes hledati toho děťátka,
aby ge zahubil. * Kterýž wstaw w noci /
wzal děťátko y matku geho / a odšel do E-
gypta / * A byl tam až do smrti Heródeso-
wy: Aby se naplnilo powěděnj Páně, sk-
ze Proroka řkaucyho: Z Egypta powo-
lal sem Syna swého. * Tehdy Heródes
e j.

všew

vžew žeby oklamán byl od Mudrců, ro-
zhněwal se náramně / a poslaw zmordowal
wssecky dítky, kteréz byly w Betlémě,
y we wssech končinách geho: od dwau le-
tých a niže / podle času na kterýž se byl pil-
ně wyptal od mudrců. * Tehdy naplně 17
no gest to powědění Geremiáše proroka,
řkaucýho; * Klas w Káma slyšán gest / 18
naříkání, a pláč a křivení mnohé: Rachel
pláče synů swých / a nedala se potěšiti /
proto že gich není. * Když pak vniel 19
Heródes / Ah, Angel Páně ukázal se Jo-
zefowi we snách w Egyptě, * Řka; Wsta 20
na wezmi to dítětko y matku geho / a gdiž
do země Izraelské: neboť sau zemřeli ti
kteríž hledali bezžiwotj dítěte. * Kterýžto 21
wstaw, wzał dítě y matku geho / a přišel
do země Izraelské: * Ale vlyššew, žeby 22
Archelaus králowal w Jüdsku, místo
Heródesa otce swěho / obáwal se tam giti:
a wšak napomenut byw od Boha we
snách, obrátil se do krajů Galilejských.

A př

33 * A přišed, bydlil w městě kterěž słowe
Nazaret: aby se naplnilo což powědino
bylo skrze Proroky / že Nazaretský slauo
ti bude.

A Na Messpoře.

Skut: XIII.

43 **A** Když bylo propuštěno šhromá
ždění / sšlo mnoho Židů a nabo
žných, znemu na wjru obráce
ných, za Pawlem a Barnabášsem: křtí
promlauwagice k nim / radili gim, aby tr
44 wali w milosti Boží. * W druhau pař
sobotu / teměr wšsecko město sěšlo se k sěp
45 šeni słowa Božího. * A Židé, widauce
žástupy, naplněni sau žáwistj / a odporowa
li tomu co bylo praweno od Pawla, pro
46 tiwšce a rauhagice se. * Tedy swobodně
Pawel a Barnabáš řekli; Wamž milo
nepprw mluweno býti słowo Boží: Ale
poněwadž ge žamštáte / a ža nehodně sebe
šaudjete wěčného žiwota, ay obračme se
E ij. tu Po

ku Pohanům. * Neboť nám tak přikázal 47
 Pán, [řka;] Položil sem tebe světko Po
 hanům/ aby ty byl spasen až do končin
 země. * A slyšewšše to Pohané, radowa 48
 li se/ a welebili slovo Páně: a uvěřili wšsi
 ckni což gich koli bylo předžřženo k ži-
 wotu wěcnému. * Y rozhlássowalo se sko 49
 wo Páně po wšsi té krajině. * Tedy Ži- 50
 dé zbauřili ženy nábožné a poctivé, a před
 nj městany/ a wzbudili protiwensťwý pro
 ti Pawłowi a Barnabassowi/ y wyhnali
 ge z končin swých. * A oni wyrazwšše 51
 prach z noh swých na ně, přišli do Iko-
 nnye. * Bědolnjch pak naplnění byli ra- 52
 dosti a Duchem swatým.

Na den zgewený Pána
 Krysta Mudrcům.

O Prwotínách pohanských,
 ku Pánu Krystu přiwedených.

A Na Kannjm.

Žiati

Izaiáš LX.

- 1 **P**owstaniž, zasitweg se [Synone] po
nėwadž p[ri]šlo swėtło twė/a slá-
wa Hospodino wa wzešla nad te-
2 bau. * Nebo ay tmy p[ri]krygi zemi
a mrákota národy/ale nad tebau wzejde Ho-
spodin/a sláwa geho nad rebau widjna bude
3 * Y budau choditi národowė w swėtle twém
a králowė w blesku genž wzejde nad tebau.
4 * Pozdwični twókol oči swjch, a popat[ri] wsi-
cni rito shromáždice se k tobě se poberau: sy-
nowė twogi zdaleka p[ri]gdu/a dcery twė p[ri]-
5 boku [twém] che wánn budau. * Tehdáž wzjěš
to a rozweseliš se/ tehdáž podiwj se a rozliči
se srdce twė: nebo se obráti k tobě množstw
6 mo[ž]t[ew]š[ty]ch/syla Pohanů p[ri]jde k tobě: * Stádo
welblaudů p[ri]kryge t[ebě]/a dromedáři Mady-
ánskej a Efenstj, wsticni ti z Sábni p[ri]gdu/
škato a kadidlo přinesau/a chwálj Hospodi-
7 nowy zwěstowati budau: * Wsecka stáda
Cedarstá shromáždi se k tobě/skopcowė Na-
batorstj p[ri]sluhowati budau tobě/ [a] oběro-
wáni gsauce na mém oltáři, p[ri]jemni budau
8 a takt dům ofrašj swė ozdobjm. * [Y diš:]
Kdo gsau ti k[re]tj se gako hustj oblak st[er]-
9 gi/a gako holubice k děrám swjgm? * Na
mnet

muet jagisté ostrowowé očekawagi / a lodi
 mořské hned zdáwna / aby přivedli syny twé
 zdaleka / [těž] štěbro své, a zlato své s sebou,
 k slávě Hospodina Boha twého, a swatého
 Izraelského: nebo tě oslawí. *Y wystawěgi 10
 cizozemcy zdi twé / a králowé gegich přisluho
 wati budau tobě / když w prchliwosti své ubi-
 gi tě / a w dobré libeznosti své, stitugi se nad
 rebau: *A otewřeny budau brány twé wsta- 11
 wícně / we dne ani w nocu nebudau zamýřá-
 ny: aby přivedli k tobě šlu Pohanů / y králo-
 wé gegich aby přivedeni byli. *Národ zagi 12
 stě ten, a králowstwí kterěžby nestaužilo tobě,
 zahyne: národowé pravím ti docela pohube-
 ni budau. *Sláva Libánská přigde k tobě / 13
 gedle, gilm, tež y púšťvan, k ozdobe místa swa
 tyně mé / abych místo noh swých oslawil:
 *Zaké přigdau k tobě s ponížením synowé 14
 těch kterěž tě trápili / a klaněti se budau k wo-
 dku noh twých / kterěžkoli pohrdali rebau / a
 nazghwari tě budau městem Hospodinovým,
 Synem swatého Izraelského.

Mat: II.

In Dyj se pak narodil Gejz w 1
 Betléme Jůdowě / za dnů Heró
 deša krále / ay Mudrcy od Wý

chodu Slunce wyprawili se do Geruzale
 2 ma, * Kfauce; Kde gest ten narozeny Kral
 Zidowsky? Nebo wideli sine hwězdu ge
 na Wýchodu slunce/a wyprawili sine se,
 3 abychom se klaněli genu. * To vyslyšew
 Herodes král, zarmaut se wysslecken Ge
 4 ruzalem s nim. * A protož swolaw wsse
 cky Biskupy a Bčitele lidu/tázal se gich
 5 kdeby se Krystus měl naroditi. * Oni pak
 řekli genu; W Betléme Jüdowě: nebo
 6 tak gest psáno skrze Proroka; A ty Betlé
 me země Jüdská/nikoli negy neymensši
 mezy knjazaty Jüdskými: neboť z tebe wy
 gde Wpwoda/ktěryž pásti bude lid mäg
 7 Izraelsky. * Tedy Herodes, tagně po
 wolal Mudrcu, pilně se gich wyptáwal/
 kterehoby se gim času hwězda vřázala:
 8 * A když ge propaussiel do Betléma, řekl;
 Gdauce, wyptejte se pilně na to děčátko/
 a když naleznete, zvěstujtež mi/ at y gá
 přigda poklonim se genu. * Oni pak
 9 wyslyšewsse krále, geli: A ay, hwězda kre-
 E uij. rauš

rauž byli widěli na Wýchodu slunce, přecházela ge/až y přisedši, stála nad [místem] kdež bylo dětátko. * A vzřewše 10
hvězdou/žradowali se radostj welmi welikau. * Y wšsedše do domu, našli dětátko s Marygi matkau geho/a padše, klaněli se genu: A otevířewše poklady své, obětowali genu dary/ Zlatto, a Kadidlo, a Mirru. * A od Boha napomenuti 12
gsauce we snách, aby se nenawraceli k Herodesowi/ ginau cestau nawrátili se do fraginy své.

A Na Nespote.

Xjm: xv.

M Ist glem žagiste bratři mogi y 14
ga také o wás/že y wy gste plni
dobroty/naplněni gsauce wšseli
kau žnámosti/tať že se y napominati mů-
žete wespolek. * A wšsak psal sem wám 15
bratři poněkud směle/gako napominage
wás/podlé milosti kteráž gest mi dána od
Boha

16 Boha, *A tomu abych byl služebníkem
 Gejssse Krysta mezy Pohany/seauže E-
 wangelium Božjmu: aby byla obět Po-
 hanů wzácná/poswěcena gsucy skrze Du-
 17 cha swatého. *Mám se tedy čím chlu-
 biti w Krystu Gejsssi, w Božjch wěcech.
 18 *Nebot bych nesměl mluwiti toho, čehož
 by skrze mne newčinil Krystus/ku postu-
 19 stensiwj Pohánů slowem y skutkem: *W
 mocy diwů a zázraků/w síle Duchu Bo-
 žjho: tak že sem od Geruzaléma wůkol až
 k Illirské zemi, naplnil Ewangelium
 20 Krystowým. *A to tak byw žádostiw lá-
 zati Ewangelium/ kdež ani gmenowán
 nebyl Krystus/abych na cizý základ ne-
 21 stawěl: *Ale gakož psáno gest: Kterýmž
 nenj zvěstowáno oněm, vžij/ a ti křtíj
 nespýchali, s rozuměj.

A W Středu.

Isai: LXII.



22 Tetij [tedy] připomínáte Hospo-
 dina, nemlčtež: *A nedávejte ge-
 mu potoge, dočudž newtrwds/a do

kudž nezpřisobi, aby Jeruzalém byl slavný na
zemi: * Přisáhlť Hospodin skrze pravicy 8
swau/a skrze ramię svých swě[tka]; Nikoli ne-
dám obiti twého wíce za pokrm nepřátelům
tvojm/aniž piti budau cizozemcym wina twé-
ho oněmž sy pracował: * Ale ti křetjž ge shro 9
maždugi, budau ge gisti, a chwáliti Hospodi-
na: a křetjž ge žbiragi, budau ge piti w sňá-
chch swatosti mé. * Wegdětě, wegdětě bra 10
namu/zprawte cestu lidu/wyrownenye, wyro-
wnenye synien/wyběte kamenj: wyzdwihně-
te korahew k národům: * Ah Hospodin ro 11
žtáje prowołati až do končin země: recetě de-
ti Synské; Ah, Spasitel twůg bēte se: ah,
mžda gehó s ním/a dšlo gehó před ním: * Y 12
majowau syny twé lidem swatým, wykaupe-
nými Hospodinowými: ty pak slauti budeš
městem wjacným a neopustěným.

A B Pátek.

II Kor: II.

B Ohu pak chwála/křetjž wšdychn 14
dává nám wítězství w Křistu:
a wámi známosti své zgewuge sk-
ze nás na každém místě. * Nebot 15
jsme Křistowa wůně dobrá Bohu, w těch
kte

16 křesť t spasení přicházejí/ y w těch křesť by.
 16 nau: * Čímto zagistě wůně smrtedlná t smrti:
 oněmno pak wůně žiwota t žiwotu. Ale t to
 17 mu kdo gest pŕůsobný? * Nebot negsme gako
 mnohých chyzoložích slovo Boží: Ale gako z v
 vptjmnosti, ale gako z Boha, pŕed obličejem
 Božím o Krystu mluwjme.

Předěle I po Zgwenj Krysta B. Múdrům.

O Žiwotu Krystowu w ma
 ličosti ge^o, až do wěku geho plně^o.

Na Kannjm.

v Mlog: XVI.

16 **K**řtát w roce postawj se kažď po
 hlavj mužského, pŕed Hospodině
 Bohem twým/ na místě křesťby
 w woli: na slawnost Přesluc/ na
 slawnost Žehodná/ a na slawnost Stanú:
 a nevkážet se pŕed Hospodinem prázdň:
 17 * Každý podlé daru sobě daného/ wedlé po-
 žehnánj Hospodina Boha twého gehožlonj
 wdělil tobě.

Na We

I Na Belisem.

Lukáš II.

N Chodjwali rodicowě geho kaže 41
 dého rofu do Geruzaléma, na
 den slawný Belisonočnj. *A 42
 když byl we dwanaceti letech / a oni wstupu-
 powali do Geruzaléma / podle obyčjege to
 ho dne swatecniho. *A když wykonali ty 43
 dni / a gij se nawracowali, zustalo dítě Ge-
 zis w Geruzalémě: a newěděl Jozef a ma-
 tka geho. *Domniwagjce se pak o něm 44
 žeby byl w zástupu / vsli den cesty: y hleda-
 li ho mezy přibuznými a mezy známými
 *A nenalezše geho, nawrátili se do Ge- 45
 ruzaléma, hledagjce ho. *Y stalo se po 46
 třech dnech / že našli geg w Chrámě / an-
 sedj mezy Doktory / poslauchage gich / a
 otazuge se gich. *A děsili se wsticni, kte 47
 řij geg slosseli, nad rozumnostj, a odpo-
 wědmi geho. *A užewše ho, vlekli se: y 48
 řekla matka geho k němu: Synu, proč sy
 nám tak učinil? ay, otec twůg a gá, s hole

49 stj hledali sme tebe. *Y řekl gim; Což že
ste mne hledali? Zdaliž ste newěděli/že w
těch věcech kteráž gsau Dce mého, mu-
50 sým gá byti. *Ale oni nesrozuměli těm
51 slowům, kteráž gim mluwil. *Y šel s
nimi/a přišel do Nazaréta: a byl pod-
dán gim. Matka pak geho zachováwa-
52 la wšsecka slowa ta w srdcy swém. *A
Gžjš prospjwal maudrostj/ a wěkem/a
milostj/ v Bohu y v lidj.

I Na Nesspoře.

Xjman: XII.

1 **P** Kotož prosím wás bratři skrze
milosrdenstwj Boží/abyšste wy
dávali těla swa w obět žiwau,
swatau, Bohu libau, rozumnau službu
2 swau. *A nepřipodobňugte se swětu to-
muto: ale proměňtež se obnowenjm myslí
swé/tať abyšste zkusyli gáťaby byla wů-
3 le Boží dobrá, libá, a dokonalá. *Nebot
prawjm (skrze milost kteráž dána gest mi)
každé

každému kdož gest mezy wámi/ aby ne-
 smyslel wice, než sluší smysliti: ale aby
 smyslel w střednosti/ tak gakž komu Bůh
 wdělil mjrů wjry. *Nebo gakož w ged: 4
 nom těle mnohé audy máme/ ale nema-
 gi wssickni audowé gednostegného dĩa:
 *Tak mnozy gedno tělo gsine w Křistu 5
 a obzwláště gedni druhých audowé.

A W Středu.

Žalm I.

Blahoslawený ten muž, kterýž ne- 1
 chodi po radě bezbožných/ a na ce-
 stě hříšníků nestogi/ a na stolich
 posměwaců nesedá: *Ale w Záto 2
 ně Hospodinowé [gest] lybost geho/ a w Záto
 ně geho pkený sli dnem y noč. *Nebo bu- 3
 de gako strom sstivený při tekoucích wodách/
 kterýž owoce své wydává časem sřím: ge-
 božto list newadne/ a cožkoli činiti bude, ssta-
 stně [mu] se powede. *Nerakf [budan] bezbo- 4
 žni/ ale gako plerů, kterýž rozmítá wjry. *A 5
 protož neostogi bezbožni na sandu/ ani hříšni
 en w shromáždění sprawedliných. *Neboť 6
 iná Hospodin cestu sprawedliných/ ale cesta
 beibo

bezbožných zahyne.

B Vátek.

Efezst: VI.

- 1  Ity, poslauchenre rodičů svých w
 2 Panu: neboť gest to spravedlivé.
 3 *Et otce svého y matku: (tot gest
 4 ptikázanj prvni s zaslíbenim:)* A
 5 by dobře bylo tobě/a aby byl dlouhověk na
 6 zemi. *A [w] otceowé nepopauzenre k hněwu
 7 dítek svých: ale vychováwenre je w cwičenj
 8 a w napominánj Páně. *Služebnicy bu-
 9 te poslušni Pánů tělesných s báznj a s stra-
 10 chem/w sprostnosti srdce svého/gako Krysta:
 11 *Ne na oko služice/gako ti ktech se lidem lí-
 12 bití vslyši: ale gako služebnicy Kristowi/či
 13 nice vůli Boží z té duše: *S dobráu myslj
 14 služíte: gakožto Pánu, a ne lidem. *Wě-
 15 dauce že cožbykoli gedentajdš učinil dobrého
 16 zato odplatu wštri má ode Pána/buďto slu-
 17 žebník, buďto swobodný. *A wy Páni též se
 18 tak mějte k nim/odpauššějte pohrážky: wě-
 19 dauce že y wy také máte Pána svého w nebe-
 20 sých/a přigimánj osob nemj v něho.

Preděle II po Zgwenj

Kry

Krysta Vána Kudrcům.

¶ O Křtu Krystowu / a zgewe
ni sláwy geho s nebe, y na swadbě.

¶ Na Xannjm.

Mat: III.



Ehdy přišel Gejš od Galilee k 13
Jordánu k Janowi / aby pokřten
byl od něho: * Ale Jan welmi jbra- 14
ňoval genu, kka; Gá mám od te-
be křten býti, a ty pak gdeš se mně? * A odpo. 15
wjdage Gejš, di genu; Nechey nyni; neboť
tak sluší na nás / abychom plnili wšelikau
sprawedlnost: Zedy nechal ho. * A pokřten 16
gsa Gejš, wstoupil y hned z wody: a an, ote-
wřina san mu nebesa / a widěl ducha Božeho
s stupugichšo, jako holubicy / a přicházejich
ho na něj. * A an, hlas s nebe, kkauch; Ten 17
tot gest ten můj milý Syn / w němž mi se
dobře zalíbilo.

¶ Na Belikém.

Jan II.



Křtího pak dne stala se swadba 1
w Kanti Galilejské / a byla mat
ka Gejššowa tam. * A pozwan 2

gest také Gejjs y Viedlnicy geho na tu
 3 swadbu. * Kdyz se pak nedostalo wina, ře-
 kla matka Gejjsowa gemu; Wina ne-
 4 magj. * Dj gj Gejjs; Co mně a tobě že-
 5 no? gestě nepřistla hodina má. * Dj ma-
 tka geho služebníkům; Cožbykoli wám ře-
 6 kl, učině. * Y bylo tu kamenných staudw
 šest postaweno, podle očistowánj Židow
 7 třech mjrj. * Řekl jim Gejjs; Naplňte ty
 staudwe wodau; y naplnili ge až do wr-
 8 chu. * Y dj jim; Naléwajtež giž / a neste
 9 wrchnjmu správcy swadby; y nelli. * A
 gakž okusyl wrchnj správce swadby, té
 wody wjnem učiněné, (newěděl pak odkud
 by bylo: ale služebnicy wěděli, kterjž wáže-
 li wodu) powolal Ženicha ten wrchnj z-
 10 práwce, * A řekl mu; Každý člověk nep-
 privé dobré wjno dáwa / a kdyžby se ho-
 gně napili, tedy to kterjž horšj: y zach-
 11 wal sy wjno dobré až dosawad. * To v-
 činil Gejjs počátek diwů w Kani Gali-

lepšě/a žgewit sláwu swau: ꙗz wvěřiti w
něho Wiedlnjch geho.

A Na Nesspoře.

Žjm: XII.



Le magice obdarowánj rozdl- 6
ná podle milosti, kteráž dána g-
nám: budto Proroctwj/ [to ať
se koná] podle pravidla wjry: * Budto 7
wřad/w přísluhowánj: budto ten kdož wj-
w wyowánj. * Též kdo napomjná/w 8
napomjnanj: ten kdož rozdáwá/w w př-
mnosti: kdož předložen gest/ w pilnosti:
kdo milosrdenstwj činj/ [činto] s ochotno-
stj. * Milowánj bud bezpokrytstwj: w 9
sflivosti mēgte zlé, připogeni gsauce k do-
brému. * Láskau bratrskau gedni k dru- 10
hým nakloněni gsauce, poctivosti se we-
spolek předcházejte. * W pracech nele- 11
nivy: Duchem wrauch/ Pánu slaužjce:
* Naděj se weselice: w sauzenjch trpěliw 12
na modlitbě wstawicnj: * W potřebách s 13

Swá

- Swacymi se zdelugice/přijwětiwosti khostě
 14 následugice. *Dobrořečte protivnjšm
 15 swým: dobrořečte, a nezlořečte. *Radu-
 te se s radugjčymi / a plačte s plačjčymi.
 16 *Buďte wespolek gednomyslnj. Newy-
 soce [o sobě] smýšlegice / ale k njským se
 naklonugice.

I W Strědu

I Koryn: VII.

- 25 **D** Pannách pak přitázani Páně ne
 mám / ale wšak radu dárám / qa-
 to ten, genuž z milosrdenským sw ě
 26 **E** ho Pán dal wěrným bñti. *Za-
 tot pak mám / že gest to dobré pro nastáwagi-
 ch potřebu: [totiž] že gest dobré člowětu tak
 27 bñti. *Přimázáns k ženě? nehledeg rozmázá
 28 ni: gšw prost od ženy? nehledeg ženy: *Pakliby
 se y oženil, nezheštils: a wdalaliby se panna/
 nezheštila: ale trápenj těla mrti budau tako-
 29 wí: gát pak wám odpauššim. *Ale totot wra-
 wjm, bratři, woněw adí čas ošarnj gest wř-
 cenj / abn y ti křetij moai ženy, byli gako by
 30 gich neměli: *A křetij plači, gako by neplača-
 li: a křetij radugi se / gako by se neradowali: a
 křetij

křesťj supugi/gakoby newladli: *A křesťj v- 31
 žiwagi tohoto swěta/gakoby newžiwali. Ne-
 bot pomigi způsob tohoto swěta. *Chcýt pat, 32
 abyšše wy bez pečowánj byli. Nebo kdo ženy
 nemá/pečuge o to což gest Páně/žterakby se
 libil Pánu: *Ale kdo se o ženil/pečuge o ně 33
 cy tohoto swěta,gakby se libil ženě. *Rozdil- 34
 nět gsau,žena a panna. Newdaná pečuge o
 to což gest Páně/ aby byla swatá y tělem, y
 duchem:ale wdaná,pečuge o wěcy tohoto swě-
 ta/žterakby se libila mužj. *Zoroť pak t wa- 35
 šsemu dobrému prawjm:neabych na wás oš
 dlo vwrhl/ale abyšše slušně a připadně Pá-
 na se přidrželi bez wšseliké roztržitosti. *Pa- 36
 tli kdo za neslušnau wěc swé panně pokládá
 pomjgenj času t wdánj,a takby se státi mělo:
 wětř gakžkeli chce/nezhkessi: nechažt gi wdá.
 *Ale kdož se perwň wstawił w srdcy/a neni 37
 mu toho nauze/ale w moch má swau wlast-
 ni wůli/a to vložil w srdcy swém,aby chował
 pannu swau/dobře činj. *A tak ten kdož w- 38
 dáwá,dobře činj:ale kdo newdává,lépe činj.
 *Žena přimázána gest Zákonem/ dorud do- 39
 kudž gegi muž žiw gest: wakliby wmrł muž
 gegi/swobodná gest/můž se wdáti za kohož
 chce/toliko w Pánu: *Ale blahoslaweněgšji 40
 gest

Krysta Mudi.

gk. Justalalibhy tak / podle mého saudu: Mámt
pat zato, jet y gá mám ducha Božjho.

A B Pátek.

Efezst: v.

- 22 **E**ny mužám svým poddány buď.
23 te, gako Pánu. *Nebo muž gest
hlawa ženy / gako y Kristus hla-
wa Chtew: a onť gest Spasitel tě-
24 la. *A protož, gakož Chtew poddána gest
Kristu / tak y ženy mužám svým, wewšem.
25 *Muži, milujte ženy své / gako y Kristus mi-
26 lowal Chtew / a wydal sebe samě zani / *Abh
gi poswétl, očistil ebmyrim wody sřze slo-
27 wo: *Abh gi sobě postavil slawnau Chtew /
nemagich posřwry, ani wrásky, neb cokoli
takowého: ale aby byla swatá, a bez vhomy.
28 *Takť sau powinni muži milowati ženy své
gako swá vlastnj těla: tdo miluge ženu swau
29 sebet samě miluge. *Žádný zagistě nikdy tě-
la swého neměl w nenáwisti: ale krmj a cho-
30 wá ge / gakožto y Pán Chtew. *Neboť gšme
audowě těla geho / z massa ge / a z kosti geho.
31 *A protož opustj člowěk otce swého y matku /
a připogi se k manželce své: y budan ti dwa
32 gedno tělo. *Zagemstwi toto weliké gest: ale
F tij. gá

gá prawim o Krystu a o Chřtwi. * A wssat y 33
 wny gedentafdy z was, manžellu swau, tak ga
 to sám sebe milug. Zena pak at se bogi muže.

Neděle III po Zgemenj Krysta B. Mudrcům.

E O začátku poselstwj Krysto
 wa, kterěz konal neyprwé w vřa-
 du Prorockém / to gest, w kázání
 Ewangeliium Swatého.

A Na Kannjm.

Izat: XLII.

A N. služebník můg na kteréhož se 1
 vdepru: wywolens můg / gehož li
 buge duše má. Duchu swého dām
 gemu: kontř sand národům wynnā
 sseri bude. * Nebude křičeti, ani se wywysso. 2
 wari / ani slyšati bude wně hlas geho: * Křti 3
 ny nakomené nedolomi / a lnu kankješho se
 nevhafš: lalē sand podobě prawdy wynnāsseri
 bude: * Nebude neochotný, ani ptišný / dokudž 4
 sandu na zemi ne wykonā / a včeni geho oštro-
 wové očefšwari budau. * Tak prawj B. h
 slyš

synů Hospodin / kterž stvořil nebela, a roz-
táhl ge: kterž rozšířil zemi / y to což z ni po-
cháze: kterž dáwa dychání lidu na ni / a du-
6 cha těm genž chodí po ni. * Gá Hospodin po-
volal sem tě w spravedlnosti / a vgal sem tě
za ruku twau: protož ostřihati tě budu / a dám
tě w sinlaui lidu / [a] za světko národům:
7 * Aby otřásl oči slepé / aby wywodil z žaláře
wězně / [a] z wězení wy křičí sedí we tmách.
8 * Gá gsem Hospodin / toť gest gměno mé: a
sláwy své giněmu nedám / ani chwály své
rytinám.

I Na Welikém.

Mat: VIII.

1 **A** Když s stupoval s horn / sli za
2 ním zastupové mnozí. * A ay,
malomocný přišed, klaněl se ge-
mu, řka; Pane, kdyby gen chtěl / můješ
3 mne očistiti. * Y wztáh Gejš ruky doce-
fl se ho, řka; Chy bud čist: a hned očistě-
4 no gest malomocenství jeho. * Y dj ge-
mu Gejš; Wiž, aby žádnému nepra-
wil / ale gdi vřaz se knězy / a obětug dar-
I inj. tem

ten kterž přikázal Mojžiš na svědeckw
 gim. * A když wcházet Gejšs do Kafar^s 5
 naum/přistaupil k němu Seemj prose ho,
 * A řka; Pane, služebnj můg ležj doma, 6
 sstafč poraženj, welmi se trápě. * Y di ge- 7
 mu Gejšs; Gá přigdu, a vzdrawjm ho.
 * A odpowjda Seemj, řekl; Pane, neg- 8
 semt hoden/ aby wšel pod střechu mau:
 ale toliko rcy slowo / a vzdrawen bude
 služebnj můg. * Nebo y gá gsem člowěk 9
 pod moch, mage pod sebau žoldnéře: a dje-
 mli tomuto; Gdi, tedy gde: a giněmu/přid
 a přigde: a služebnjku swěmu; Bciň toto
 a učinj. * To wšlyšew Gejšs, podiwil se/ 10
 a gdaucjm za sebau řekl; Amen prawjm
 wám/ ani w Izraeli tak weliké wjry sem
 nenalezl. * Prawjmě pak wám/žet při- 11
 gdau mnozj/ od Wychodu y od Zapa-
 du/ a stolici budau s Abrahamem, s Jaa-
 kem a s Jáfobem, w králowstwj nebe-
 ském: * Ale synové králowstwj wywrže- 12
 ni budau de temnostj zemnitčnjch: tamě
 bude

13 bude plác a škřípenj zubů. *Y řekl Ge-
 14 žš Decnjšowi; Gdiž/a gakžs vměřil, staň
 se tobě. Y vzdrauen gest služebnjš geho
 w tu hodinu.

A Na Nesspoře.

Kjman: XII.

16 **E**budte opatrnj sami v sebe.
 17 *Žadnému zlého za zlé neod-
 placíte: opatrugje dobré pře-
 18 deusssemi lidmi: *Gestliže gest možné, po-
 kudž na nás gest, seusssemi lidmi pokog
 19 magjce, *Ne sami sebe mstjce neymileg-
 ši/ ale deyte msto hněwu: nebo psáno
 gest; Mně pomsta/ gá odplatjm/ prawj
 20 Pán. *A protož lačnjši nepřitel twůg,
 nafrm geg: a žjzjši, dey mu psti: Nebo
 to učině, vhlj řetawé shrneš na hlavu ge-
 21 ho. *Nedej se přemocy zlému/ ale pře-
 máhej w dobrém zlé.

A W Středě.

II Petr I.

3 v.

Nebo



Ebo neněgaty ch wtipně složených 16
básni následugice/ známú učinili
sme wám Pána nasseho Bezukry
sta moc a přichod: ale gakožto ti
kterž sme očima swyma widěli geho weleb-
nost. * Přigalt zagiště od Boha Dice, čest a 17
sláwu/ když se stal k němu hlas takowý od
welebné sláwy: Tentot gest ten muž mých
Syn/ w němž mi se zalíbilo. A ten hlas my 18
sme slyšeli s nebe posleš, s nim bywšse na o-
ně Hoke swaté. * A mámeť přepewnan keč 19
Prorockau/ kterěžto že ssekjte gako swíce w re-
nném místě swytic/ dobře činite/ ažby se den
rojedníl, a dennice wzešla w sících wassich.
* Toto nepřimé magice/ že žádného proroc. 20
twj Pisma wyklad nezáleží na rozumu lid-
ském. * Nebo nikdy z lidské wůle neposslo 21
Proroctw/ ale Duchem swatým puzeni by-
wše, mluwili swati Boží lidé.

A B Vátek.

Jan III.



Proč přišel Gesh 22
geho do země Jidské/ a tu přebý-
wal s nimi, a křtil. * A Jan také 23
křtil, w Enon, blízko Galim: ne-
bo by

bo byly tam wody mnohé: y přicházeli, a křti-
 24 ti se: *Nebo gestie Jan nebyl w sazen do ja-
 25 láře. *Edy w zmlka otázka, mezy Bědlni
 26 ky Janowými a Židy, o očistování. *Y při-
 šli k Janowi, a řekli gemu: Mistře, ten kře-
 řň byl s reban za Jordánem, gemužs ty swě-
 dectwí wydal, a y, on křti, a wšickni gduu k ně-
 27 mu. *Odpověděl Jan, a řekl: Nemůžt člo-
 vět wžeti ničeho/ lečby dáno gemu bylo s ne-
 28 be. *Wy sami swědkové gste mi, že sem po-
 wěděl: Negsem já Krystus: ale že sem poslán
 29 přednim: *Kdož má newěstu, ženichť gest:
 přijel pak ženicha genž stoji a slyši ho, rado-
 sti raduge se pro hlas ženicha: protož ta radost
 30 má naplněna gest. *Dnť mušy růsti/ gá pak
 31 mēssiti se. *Kdožt s hůry přišel, nadewše-
 čňt gest: Kdož gest z země, zemšťt gest/ a zem-
 škē wěch mluwí: ten křtň s nebe přišel, na-
 32 dewšečň gest. *A což widěl a slyšel, toť swě-
 dčj: ale swědectwí geho žádný nepřigimá.
 33 *Kdož přigimá swědectwí geho/ spečetil to,
 34 že Bůh prawdēm luwný gest. *Nebo ten kře-
 řňhož Bůh poslal/ slowo Boží mluwí: Nebo
 35 [gemu] ne w mīru dáwá Bůh Ducha. *D-
 tcc mīluge Syna, a wšecko dal w ruky geho.
 36 *Kdož wīřj w Syna, má žiwot w čnň. ale
 kdožt

kdožt

čdožt gest newěkich Synu, newžit žiwora/
ale hñew Boží iustává na něm.

Neděle III po Zgwenj Krysta B. Mudrcům.

O diwojch a zážracých Kry-
stowých, gimij včenj swěho po-
tworowal.

A Na Xannjm.

Izaiaš xxxv.

B Eselliti se z toho budau paust a pu
stina/plěsati prawjm bude paust/
a z kweime gako růže: *Všlechi-
le žkwerne/ ano y radostně plěsati
bude s prozpěwáním: sláwa libánská dá-
na gi bude/ okrasa Karmelská a Saronská.
Tyt twěch vžij sláwu Hospodinowu/ důstog-
nost Boha nasseho. *Posylátež rukau opu-
štěných/ a kolena klesagich vtwrdie. *Kcete
čem křetijž gsau bážliwěho srdce/ Posyláte se/
nebogte se: An Báh wás s pomstau pŕigde
Is lodplatau Báh sám pŕigde/ a spash wás.
*Zehdaj otcwrau se oči slepých: otcwrau se
čej y

Krysta Mjdr.

- 6 řěj y vsi hluchých: * Zehdaj postoj kulha-
w gako gelen/ a gazyt němeho prospěwo-
wati bude: nebo se wypršstj wody na pau-
7 sstj/ a potokowé na puštinách: * A obrátj
se místo wyprahlé w jezero/ a žiznitvé w pra-
meny wod/ w daupatech draťu, w pelessech
8 gegich tráwa, kři a šti. * Bude také tam
sýlnice a cesta/ kteráž cestau swatau slauti bu-
de: nepůgde ponj nečistý/ ale bude samých řech
to: [tau] cestau gdauch/ nehlaupěgši nez-
9 blaudj. * Nebude tam lwa/ a ljtá žiwět nebu-
de choditi ponj/ aniž tam nalezena bude: ale
půgdau [ponj.] ti genž budau wyswobození:
10 * Wykaupeni prawjm Hospodinowo nawrá-
ti se/ a přigdau na Syon s prospěwotánjm/
a weselě wěčné bude na hlavě gegich: rado-
sti a weselě dogdau/ zámutek pak a vpění
vřeče [od nich.]

A Na Welikém.

Mat: VIII.

- 23  Když wstaučil na lodi, wstau-
pili za njm y Wědnjch geho:
24  * A ať bauře weliká stala se na
moři/ tak že wlny přikřýwaly lodi: on pak
spal

p. 47
219.
it. 39.
spat. *A přistaupiwše Biedlnijch geho, 25
zbudili geg řkauce; Pane, zachowey nás,
hynemec. *Y dj gim; Proč se bogjite, ō 26
malé wjry. Tedy wstaw, přimluwil wě-
trům a moři: y stalo se wtissenj weliké.
*Lidé pak diwili se, řkauce; Kterakž gest 27
tito, že ho y wětrové y moře poslauchajj.

A Na Nespore.

Xjm: XIII.

M Adněmu nebywente nic dlužni s
nej[to] abyšste se wespolet mi-
lowali. Nebo kdož miluge bli-
žnjho/ Zákon naplnil. *Doněwadž to 9
[Přikazanj] Nesesmilnjš/ Nezabigeš/
Neofradneš/ Nepromluwjš křivého swě-
decwj/ Nepožadaš/ a gestli které giné
Přikazanj/ w tomto slowu se zawjrá,
Milowati budeš bližnjho swého gako se
be samého. *Láska bližnmu zle newčijnj: 10
a protož plnost Zákon[a] [gest] láska.

A W Středu.

Jan

Jan v.

30 **I**smohui gá sám od sebe nic čint.
 ti: gáť slyšim, tať saudim: a saud
 mŭg spravedlŭg gest: Nebo ne-
 hledám wŭle své/ale wŭle toho kte-
 31 rŭž mne poslal, Dtecŭ. * Wydámliť gá své
 decŭj sám o sobě/ swědecŭj mŭ neni prawě.
 32 * Gŭnŭť gá kterŭž swědecŭj wydává o mně
 a wim že prawě gest swědecŭj, kterŭž wy-
 33 dává o mně. * Wo ste byli poslali k Ja-
 34 nowi/ a on swědecŭj wydal prawdę. * Ale
 gáť nepřigŭmám swědecŭj od člowěka: neť
 35 toťoť prawym abyssie my spaseni byli. * Ont
 byl swice hořich a switich: wy pak chřelŭste
 36 na čas poradowati se w swětle geho. * Ale
 gá mám wěřŭj swědecŭj neť Janowo: Ne-
 bo sŭtkowě kterŭž mŭ dal Dtec abyŭch ge wy
 fonel/ tŭť sŭtkowě kterŭž gá činim, swědčŭ o-
 37 mně, že mne Dtec poslal. * A kterŭž mne po-
 slal Dtec, ont swědecŭj wydal omně, gehoť
 38 ste wy hlasu nŭdŭ nŭslyšeli, ani twáři geho
 newiděli/ * A slowa geho nemáte w sobě in-
 stáwagŭchŭ: Nebo kterŭhoť gest on poslal,
 tomu wy newěřŭje.

I W Pátek.

Sidum

Židům II.

P Kotož musymet my tjm snažněji
 štetiti toho, což sme slychali/ aby
 nám to newymizelo. * Nebo po- 2
 něwadž šrže Angelj mluwené
 slovo bylo perwné/ a každé přestaupenj a ne-
 poslusenstwj wzało spravedliwanj odměnu
 pomsty: * Kterakž my vřeceme, takowého za- 3
 nedbawagice spasenj? Kteréžto neyprwé za-
 čawši wyprawowáno býti šrže samého Pá-
 na/ od těch krečij [geg] slychali, nám gest vt-
 wrženo: * Čemuž y Wáh swědecimj wydá- 4
 wal šrže diwnj a zázrakj/ a rozličné modyn
 podělowánj Duchě swatěm/ podle wúle swě.

Neděle V po Zgwenj Krysta Vána Kudrcům.

E O prospěchu a zruštu příslu-
 howánj Krystowa, y odporno-
 sti proti němu čelicy.

A Na Kannjm.

Sofon: III.

Běda

- 1 **B**ěda městům tomuto hleatvému a
posstěwněnému [a] vristugisch-
mu: *Neposlaucha hlasi/ aniž
2 ptigimá kázně/w Hospodina ne-
3 dauts/ t Bohu své nepřibližuje se: *Kni-
žara geho gsau v prostřed něho lwové kwan-
ch/saudcowé geho wlech wečerni/nehryzau
4 kosti až do rána: *Prorocy geho kwapni/mu-
ži welmi nespěchemi: kněži geho posstěwni
5 gi wčey swaré/natahugi zákona.*Hospodin
sprawedliwý v prostřed něho gest/ nelibuje
neprawosti/káždeho dne saud swýg wynássi
na swětko bez přestání: a wssak nespěchemi
6 nemj se stydět. *Wyplénil sem národy/
wpustil zámkové gegich/ w pustinu obrátil
sem wlice gegich/tak že žádný přesně nechodí:
7 wpustla města gegich/ tak že není člověka/
není žádného obyvatele. *Kefl sem; Gisto-
tně báti se mne budeš/ přigmeš kázeň, aby
nebnl vyplnění přibytel twýg tím čím sem
8 tě nassiwiti chtěl: Ale ráno wstanauce/po-
russugi wsecky snaznosti své.*Prorož očeká-
wečež na mne, prawj Hospodin, do dne to-
ho w kterémž powstanu k laupei. Nebo saud
můg gt, abych sebral národy/shromáždil trá-
lowstw/ abych wylil naně roshněwání své,

G j.

[a]

La] wſſecku prchlíwost hněwu swé°: ohněm za-
gíſtě horlíwosti mé ſehlčena bude wſſecká tato
země. * Zehdáž zagíſtě způſobím národům ry-
číſtě/ gímíſby wzhlíwali wſſíckní gměno Hoſ-
podínowo/ aſlaužíli gemu gednjm ramenem.

I Na Belíém.

Mat: XIII.

G Zně podoběſtwj předložil gím 24
íka; Podobno geſt králowſtwj
nebeſké člo wěku rozſhwagjch-
mu dobré ſemeno na poli ſwém. * Když 25
pať lidé zeſnuli/ příſſel nepřítel geho, a na-
ſál kaulole mezy pſſenich, a odſel: * A 26
když žreſtla bylina, a vžítel přineſla/ tedy
vklázał ſe y kaulol. * Y příſtaupíwſſe ſlu 27
žebnjch hoſpodáre toho, řeſli gemu; Pa-
ne, ždaližs dobrého ſemene nenáſál na po-
li ſwěm; kdeže ſe pať wzał kaulole * A on 28
řeſl gím; Nepřítel člowěk to učinil. ſlu
žebnjch pať řeſli mu; Chceſſli tedy at gde
me a wytrháme geze * On pať odpowě 29
děl; Nikoli: abyſſie trhájece kaulol, ſpo-
lu

30 ku s nim nevytrhali pssenice. *Nechte ae
obé spolu roste až do žně: a w čas žně dím
žencům; Vytrhnete neyprw kaulol/a
swažte geg w snopky f spálenj: ale psseni-
cy shromažďte do stodoly mé.

I Na Nesspoře.

Kolos: III.

12 **P** Kotož oblectěz se gako wywole
nj Boží, swatj, a milj, w střewa
milořdenstwj, w dobrotiwost,
njžě o sobě smyslenj, krotkost, cpeřliwost:
13 *Onássegice gedem druhého/a odpaussie-
gice sobě wespolek, mělliby kdo proti ko-
mu žalobu: gako y Krystus odpustil wám
14 tak y wy. *Nadto pak nadewšecko [w]
15 lářtu/ kteráž gest swažek dokonalosti. *A
pokog Boží wyčězj w srdcých wassich/
f něnuž y powołani ste w gedno tělo/ a
16 budtež wděčni. *Słowo Krystowo pře-
býwenj w wás bohatě se wssj maudrořti:
wěje a napominagice sebe wespolek, Za-
mij.

my, a zpěvy a písničkami duchovními / s
 milostí zpíwagice w srdcy swém, Pánu.
 * A wšsecko cožkoli činíte, w slovu neb w
 skutku / wšsecko [činíte] we gmě Pána Be
 hšse / dyky činíce Bohu a Otcy skrze něho.

A B Středu.

i Kor: v.

P Sal sem wám w listu / abyšste se 9
 nesměšowali s smilnější. * Ale ne 10
 wšseligat s smilnější tohoto swěta
 neb s lakomcy / neb s dráči aneb s
 modláři: syc ginať mušlybyšste z tohoto swě
 ta wyžiti. * Dnyj pak psal sem wám / aby
 šste se nesměšowali, kdyby kdo máge gměno 11
 bratr / byl smilnější, neb lakomec, neb modlář,
 neb žolence, neb opilec, neb dráč: s takowým
 ani negezte. * Nebo proč gá mám y ty křetjš 12
 gsau wně sanditi? wšsak ty křetjš gsau wně,
 wy sandíte? * En pak křetjš gsau wně, Wáh 13
 sandj. Wyrwzrež tedy toho žlého sami z sebe.

A B Pátek.

Izai: LII.

O gať

- 7 **D** Bat krásné na horách nohy, toho
gesto porěšeně wčech zvěstuge/La
ohlassuge pokog: toho gesto zvě-
stuge dobré: gesto káže spasenij/La
mluvj t Syonu; Kraluger Bůh twig.
8 * Strážnj twogi hlasu/ hlasu pozdwišnau
La spolu proflifowati budau: neboť okem
w oko wšlj/ že Hospodin zase přiwede Syon.
9 * Zwičte/ prozpěwúge spolu pustiny Geru-
zalemské: neboť gest porěšil Hospodin lidu
swěho/ wykaupil Geruzalém. * Ohrnul Ho-
spodin rámě swatosti swé, před očima wšech
národů/ aby widěly wšechy končiny země
11 spasenij Boha našeho. * Odegděte, odegdě-
te/ wygděte z Babilona/ nečistého se nedotý-
te: wygděte z prostedku geho: očistěte se
12 wy krejčj nosíte nádobj Hospodinowo. * Ne-
bo ne schwátánjm wygděte/ aniž s wstánjm
wúgděte: předcházeti začisté bude wás Hos-
13 podin/ a zběte wás Bůh Izraelsth. * Až slu-
žebnjku mému šťastně se powede/ wywřissen,
14 wznessen, a zweleben bude welmi. * [A] ga-
fož mnoh se nad ním wřasnau/ [že] tat z oha-
wena až nad jiné lidi osoba geho wřisob geho
15 nad syny lidské: * Bat [zase] škropi národy
mnohé: [y] kralowé před njm začpaji wřa-
swá

G iij.

swá

swá: proto že což gím nebylo wyprawowáno
 lto wžtj/a to'o čemž neshchali porozuměti.

Neděle VI po Zgwení Krysta P. Mudrcům.

E O Přijímání a následování
 Krysta Pána, w geho včení, y ži-
 wotu swatém.

I Na Kannjm.

v Mojsj: XVIII.

P Proroka z prostředku twého, z bra- 15
 tkj twých jako já jsem, wzbudj to
 bě Hospodin Bůh twůg/geho po
 slouchati budere: *Podlé wse- 16
 ho toho gatž sy žádal od Hospodina Boha
 swého na Drěbě w den shromáždění, tkaž: Ať
 wíce neshyšim hlasu Hospodina Boha swé-
 ho/ani wšce widim ohně toho weliké, aby ch
 nezmřel. *Pročež mi řekl Hospodin; Do- 17
 bře mluwili což sa u mluwili: *Proroka wz- 18
 budim gím z prostředku bratří gegich, jako
 gšy ty/a položim slowa má w usta geho/a bu-
 de gím mluwiti wšcečo což mu přikážu. *Y 19
 budeť

budeť že kdobykoli neposlauchał slow mých
fťeráž mluwiti bude we gměnu mém/gá wy
hledáwari budu na něm.

A Na Belikém.

Mat: XI.

25 **W** Ten čas odpowěděw Gejšs ře
kl: Chwáľim tě Otče, Pane,
nebe y země/že sy skrył tyto wě
cy před moudrými a opatrnými/a žgewil
26 sy ge nemluwňátkům: * Gistě Otče, žet
27 se tak libilo před tebou. * Wsěcky wěcy
dány sau mi od Otce mého: a žádnýž ne-
zná Syna, gedině Otce: aniž Otce kdo
zná, gedině Syn/a komužby chtěl Syn
28 žgewiti. * Podtež ke mně wšickni fťerj
pracujete a obťženi gste/ a gá wám od-
29 počinutj dám: * Wezměte gho mé na se/
a wčte se odemne: neboť gsem tichý a po-
korný srdcem: a naleznete odpocinutj du-
30 šem swým. * Gho mé žagistě gestit roz-
kossné/a břimě mé lehké.

A Na Nesspoře.

G III.

i Kot

I Idite zagistě powołánj swě, bra 26
 těj/že nemnožj maudej podle tě
 la/nemnožj mocnj/nemnožj v
 rozenj: *Ale což blažnivěho gest v swě= 27
 ta/to wywolil Bůh/aby zahabíl manu-
 dré: a to což gest v swěta mólé. wywolil
 Bůh/aby zahabíl slnč: *A ucwoze= 28
 né v swěta, a za nic položené wywolil
 Bůh/ano hned kterěž negsau,aby ty wě-
 cy kterěž gsau zahladil: *Proto, aby se 29
 nechlubilo před obličejem geho žádně tě-
 lo. *Wy pak gste z něho w Krystu Ge 30
 žissi/ktěryž učiněn gest nám maudrost od
 Boha, y sprawedlnost, y poswěcenj, y wy-
 kaupenj: *Abj gakož gest napsano/Rdo 31
 se chlubj, w Pánu se chlubil.

I Středu.

Skut: III.

I Dgšis zagistě Dcům kelt; Pro- 22
 rofa wám wzbudj Pán Bůh wáš
 ; bratřj wassich, gako mne: gehož
 poslauchati budete we wšsem což-

23 keli bude mluvíti wám. * Stanet se pak, je
každa dusse kteražby neposlauchala toho Pro
24 roka, vyhlažena bude z lidu. * Ano y wsicni
Prorocy od Samuele a potomnych kteržko-
li mluvíti, také o těchto dnech předzvěstowa-
25 ti. * Wy gste synové Proroků/ a vmluwy
kterauz učinil Bůh s Dcery našimi, tka Ab-
rahamowi; W semeni twém požehnány bu-
26 dau wsiccky čeledi země. * Wám nepřvé
Bůh wzbudiw Syna swého Gejisse, poslal
ho dobrořečieho wám/ aby se gedentajdy z
wás odvrátil od nepravosti swych.

I W Pátek.

Lukáš IX.

23 **P**rawil wsiechněm/ Checi kdo
přigiti za mnau/ zapři sám sebe/ a
bet swůg křiz na každy den/ a ná-
24 sledůg mne. * Nebo kdož bude ch-
ti dussí swau zachowati/ ztratí gi: A kdož z-
trati dussí swau pro mne/ tenť gi zachowá.
25 * Nebo co gest plamo človětu, by wsiecken
swět zřikal/ kdyby sám sebe ztratil/ aneb sám
26 sebe zmrchal? * Nebo kdožby se za mne styděl
a za mne řeči/ za tohoť se Syn člověta styděl
bude když přigde w sláwe své, a Dicowě, y
sva

Gr.

swa

swatych Anaelů. * Ale prawjnt wám gisť; 27
Gŝau některj; ŝlogich ruto / křetj; neokusň
smrti, až vžj křálowŝtwj Boží.

Meděle Swjtnj.

W winnicy Boží, a opatřenj
gj wŝŝelikau potřebnau pomocy.

A Na Rannjm.

Izaiáš v.



Winnicy gj budu milému swému 1
wŝŝel milého swého, o winnicy ge-
ho: Winnicy má milý mŝg, na
wrchu vrodněm, * Kterauŝ ohra- 2
dil, a kamenj; ni wybral / a wysadil gj win-
nym kmenem wŝbornjm / a wŝtawěl wěŝj v
proŝtřed ni / také y pres wdělal ŝb ni / a očetá-
wal aby neŝla hrozny / ale wydala plané wŝ-
no. * Nynj redy obywatelě Geruzalémŝŝj, a 3
muŝj Jůdŝŝj, ŝudce medle mezy mnau a win-
nicj mau: * Coŝ geŝŝě činěno bŝti mělo win 4
nicj mē, geŝŝtobnych gj nevěčinil? proč / kdj ŝe
očetáwal aby neŝla hrozny, plodila plané wŝ-
no. * A protoŝ oznámjm wám, co gá věčinjm 5
winnicy swěz Ddegmu plot gegi / a přigde
na ŝpu